

Таблица II

Названия домов гороскопа	Рафли Ивана Рыкова	
	«О домех кийждо дом что держит» л. 22—23 об.	«Имена и указ 16 домовом» л. 29 об.—30 об.
I vita	дом животных	душа, живот
II lucrum	дом имению	товар, деньги, люди, слуги
III fratres	братия	брат, сестра
IV parentes	дом отцев и матери	отец
V filii	указ на сыны	сын, дочь
VI valetudo	немощи	немочь
VII nuptiae	женам поимание	товарищ, любовник, женка
VIII mors	смертний страх, туга, смерть	смерть
IX peregrinationes	путный	в путь человек ехати хочет
X honores	кравельский счастливый	князь, великий, счастье
XI amici	надежный милосердию и любви...	друг, гость радостен
XII inimici	вражеский	[не] друг, тюрьма, зависть, в полуно будет
XIII	дом скажет добро и зло	держит четыре дома (3, 4, 9, 10)
XIV	дом скажет минущее и будущее и накончение речи	любит полдень пастырь бо домовом (7, 8, 11, 12)
XV	дом судия праведный и всем домовом пастырь	дом судя право всем домовом
XVI	дом тожде поведает что и 15 дом; аще оба добры, то дело и твое добро, аще ли один добр а другий зол то добро и зло	дом указывает что будет добро или зло наричется пастырь всем домом

более сложную конфигурацию, сведены в таблицу, а в тексте заменены номерами в квадратных скобках.

Имеющиеся в рукописи таблицы, ввиду их сложности для набора, воспроизводятся по фотографии. Слова и знаки, написанные в рукописи киноварью, в издании выделены полужирным шрифтом. В подстрочных



Сводная таблица знаков, встречающихся в рукописи (в тексте обозначены номерами в квадратных скобках).

примечаниях буквенными обозначениями отмечены дефектные чтения и поправки к ним. Так же оформлены указания на наличие приписок на полях (типа «зри»). Арабскими цифрами отмечены параллели, привлекаемые по другим рукописям, которые мы обозначили условно.

А — ЦГАДА, ф. 188, оп. 1, № 632, л. 1.

Б — ГБЛ, собр. Барсова, ф. 17, № 518, л. 1.

М — ГИМ, Музейское собр., № 1226, л. 292—307 об.

Щ — ГИМ, собр. Щукина, № 1077, л. 202—207 об.